



**神戸大学交響楽団
第37回定期演奏会**

古風なメヌエット

Menuet antique

ラヴェル
Maurice Ravel

(没後50周年)

指揮 渡部 一郎

コンサート
マスター 名合 和則

休憩

交響曲 第1番 二長調

Symphonie Nr.1 D-Dur

マーラー
Gustav Mahler

- I ゆるやかに、重々しく、冒頭極めてのどかに
Langsam, schleppend / Im Anfang sehr gemächlich
- II 力強く運動して、しかしあまり早すぎず
kräftig bewegt, doch nicht zu schnell
- III 緩慢なことなく壮重に威厳をもって、ひきずらぬように
Feierlich und gemessen, ohne zu schleppen
- IV 嵐のように激動して
Stürmisch bewegt

指揮 金 洪才

コンサート
マスター 柴川 斉子

お2名様より120名様までの宴会・パーティをおまかせ下さい!

明治風書生鍋 ¥2,000より
明治風鷄外鍋 ¥2,500より
立食コース ¥2,500より

夜おそくからのコンバもOK!

学生さんのご予算に合せます。
泊まりがけコンバもできます。
1泊+朝食=お1人様 ¥4,800より



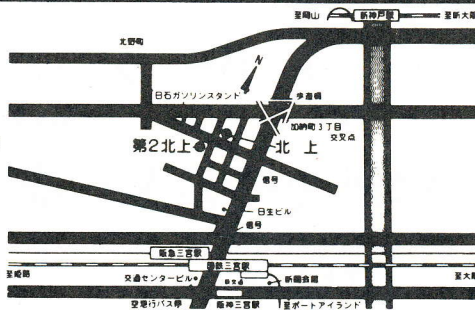
シティホテル自由型

北上ホテル 神戸市中央区加納町3丁目2-3
第2北上ホテル 神戸市中央区加納町4丁目1-8

北上ホテル

第2北上ホテル

ご予約は ☎ (078) 391-8781・392-0401





客演指揮 金 洪才

(キム・ホンジェ)

1954年10月10日、兵庫県生まれ、兵庫県内の朝鮮初中・高級学校で民族教育を受ける。朝鮮高校で音楽を李鐘石氏に、後に作曲と民族音楽を李亨雨氏に師事。桐朋学園大で指揮を堤俊作、秋山和慶、小沢征爾、森正の各氏に師事。

1978年3月、東京シティフィルハーモニック管弦楽団特別演奏会でデビュー。1972年9月、第14回民音国際コンクールで2位と初めての特別賞(斎藤秀雄賞)を合わせて受賞、入賞記念コンサートで各地の主要オーケストラと協演し、注目を集めた。1980年6月、テレビ番組「オーケストラがやってきた」400回記念、新専属指揮者オーディションで2百数名の中から選ばれ、話題になる。1979年には朝鮮民主主義人民共和国を訪問、朝鮮国立交響楽団を指揮し、レコーディングも行った。1979～1980年の大阪フィルハーモニー交響楽団、名古屋フィルハーモニー交響楽団、及び九州交響楽団との「朝鮮管弦楽特集演奏会」で大好評を博す。1985年3月、同胞音楽家の協演による「ハン・ギョレ」コンサートに出演、1986年4月には、ピョンヤンで行われた「四月の春音楽会」に参加し、朝鮮国立交響楽団を指揮した。さらに、今年の8月には朝鮮民主主義人民共和国に初の外国オーケストラとして京都市交響楽団を率いて演奏会を持ち、大成功を収める。又、各地の若いソリストとの協演や、全国の大学オーケストラ、青少年オーケストラ、アマチュアオーケストラなどの客演指揮も意欲的に行っている。

現在、京都市交響楽団指揮者、東京シティフィルハーモニック管弦楽団指揮者。

P.S. 今年の10月には2人目のお子さんがお生まれになり、いつもの静かさとはうってかわってとても陽気な金さんです。

トレーナーの先生方 稲庭 達 (大阪フィル・コンサートマスター)
宮村 聡 (京都市交響楽団・首席トランペット奏者)

以上の先生方に御指導いただきました。この場をかりて御礼申し上げます。

高級弦楽器 専門店

1F 貸サロン
ミニコンサートに最適

株式会社 カーネギー商会

〒542 大阪市南区南船場四丁目12番22号

TEL 245-6354

